

## GENITIVO SASSONE

Il genitivo sassone ( possessive case) tipicamente inglese, è un modo di indicare il complemento di specificazione: una relazione di appartenenza. La regola generale dice che il genitivo sassone:

Si ottiene grazie ad un apostrofo e ad una **-s** posta alla fine di una parola.

## REGOLA GENERALE

- possessore + 's + cosa posseduta

**Tom's bike** ( la bici di Tom )

**Jerry's room** ( la camera di Jerry )

poi ci sono alcune varianti:

- possessore con plurale

possessore al plurale + ' [ apostrofo ] + cosa posseduta

**Where is the boys' bedroom?** ( dov'è la stanza da letto dei ragazzi? )

**The witches' brooms were hidden in the corner** ( le scope delle streghe erano nascoste nell'angolo )

- possessore con plurale irregolare

' [ apostrofo ] + s

**The children's books** ( i libri dei bambini ) [ child: singolare - children: plurale ]  
**Which is mice's favorite cheese?** ( Qual è il formaggio preferito di topi?)

- 2 possessori

si aggiunge la 's solo all'ultima persona

**Tom and Jerry's new car is really lovely** ( la nuova macchina di Tom e Jerry è davvero incantevole )

- genitivo sassone di una cognome di una famiglia

**Thus, we might travel in the Smiths' car when we visit the Joneses at the Joneses's home** ( così, potremmo viaggiare in auto degli Smiths quando visitiamo i Jones a casa dei Jones )

- quando l'ultimo nome termina con un suono "z" duro, di solito non aggiungere una "s" o "-es" e semplicemente si aggiungere l'apostrofo:

**The Chambers' new baby** ( il nuovo bambino dei Chambers )

## IL GENITIVO SASSONE SI USA DOPO:

- Persone (espresse da nome proprio o comune )

**My sister's red book** ( il libro rosso di mia sorella )

**Tom's house** (casa di Tom )

## Pronomi indefiniti

**Everyone's nose is different, I am sure he'll agree** ( Il naso di ognuno è diverso, sono sicuro che sarà d'accordo )

**We're all someone's daughter or son.** ( Siamo tutti la figlia o il figlio di qualcuno)

- Animali

**The snake's den** ( tana del serpente )

**The cat's ears** ( le orecchie del gatto )

- Espressioni di tempo

**Today's race is at 2.00** ( La gara di oggi è alle 2)

**Today's newspaper** ( il giornale di oggi )

- Nazioni o città

**Rome's bridges are wonderful** ( i ponti di Roma sono meravigliosi)  
**Varese's parks are for free** ( i parchi di Varese sono gratuiti )

- espressione di distanza e peso

**It's a 200 kilometers' trip** ( è un viaggio da 200 km )

#### **IL GENITIVO SASSONE NON SI USA DOPO:**

- relazione tra cose / possessori non sono consapevoli di possedere le cose.

**The key of the car** ( la chiave dell'auto )

**The key car** ( la chiave dell'auto )

**The cost of living** ( il costo della vita )

- complemento di denominazione

**The rock of Gibraltar** ( la rocca di Gibilterra)

- il possessore è definito da una preposizione relativa, da un complemento o avverbio

**The uniform of the boys in the football team** ( l'uniforme dei ragazzi della squadra di calcio )

Il possessore viene nominato prima della cosa 'posseduta' e che la cosa 'posseduta' non vuole mai l'articolo determinativo in quanto il genitivo sassone funge da 'aggettivo possessivo' e quindi lo rifiuta.

**John's office**

**non office John's**

**È un grave e comune errore usare il genitivo sassone dopo gli aggettivi.**

The red car of Tom	Tom's red car	e non: the red Tom's car.
--------------------	---------------	---------------------------

**Il possesso in inglese può essere espresso con la proposizione of**

**The living room of your house is incredibly large** ( il soggiorno della tua casa è incredibilmente ampio)

nell'inglese moderno **house | restaurant | shop | store | hospital | church | cathedral | office ...** sono di solito omessi quando la loro funzione è sottintesa o capibile dal contesto;

**He met John at Bob's** ( Incontrò John a casa di Bob ) [sottintesa la parola house]

**Where is the nearest bakery's?** ( dov'è il panificio più vicino?) [sottintesa la parola shop]

## IL DOPPIO GENITIVO

Come abbiamo visto nel capitolo del genitivo sassone usiamo il possessivo per indicare chi possiede [qualcosa], si può fare o con la **forma '+s** (this is Bob's key) oppure usando la parola **of** (the key of Bob). A differenza degli esempi fatti vi è però, a volte, la necessità dell'uso congiunto dei due costrutti quando si vogliono tradurre, per esempio, espressioni del tipo "uno dei/degli/delle + possessivo" come in:

**"a friend of Bob's"** (Un amico di Bob)

qui abbiamo sia il genitivo sassone ( ' + s ) sia of.

si chiama **doppio genitivo** la costruzione in una frase **dove la preposizione of è seguita dal genitivo sassone oppure da un pronome possessivo**

Si usa perché in inglese gli articoli indeterminativi (**a, an**), i numerali (**two, three,...**), gli indefiniti (**some, many, a few,...**); e gli aggettivi dimostrativi (**this, these, that,...**) non sono mai seguiti direttamente da un possessivo ( di fatti il possessivo indica già l'idea del possesso).

**Il doppio genitivo si può formare spesso in due modi:**

elemento definito/indefinito + of + pronome possessivo	one + of + elementi generalmente plurali
--	--

- articoli indeterminativi

**An Irish acquaintance of mine** ( un mio conoscente irlandese)

**One of my Irish acquaintance** ( un mio conoscente irlandese)

**A sister of Sophie's moved to Poland** ( una delle sorelle di Sophie s'è trasferita in Polonia)

**One of Sophie's sister moved to poland** (una delle sorelle di Sophie s'è trasferita in Polonia)

- i numerali

**Three friends of his** ( tre suoi amici )

**Three of his friends** ( tre suoi amici)

- gli indefiniti

**Some neighbours of his** ( alcuni dei suoi vicini )

**Some of his neighbours** ( alcuni dei suoi vicini )

- aggettivi dimostrativi

**That classmate of theirs** ( quel loro compagno di classe )

La seconda costruzione non si può fare con i dimostrativi

⇒ Bisogna sottolineare però, riprendendo l'esempio iniziale ( **a friend of Bob's** ), che se il doppio possessivo solito è concesso si usa l'espressione

**"Bob's friend"** al posto di **"a friend of Bob's."** [ suona più naturale ]

Gli articoli indeterminativi, i numerali, gli indefiniti e gli aggettivi dimostrativi non possono essere seguiti dal genitivo sassone. Le costruzioni utilizzate sono le seguenti

- articoli indeterminativi

**A Swiss colleague of my brother's** ( un collega svizzero di mio fratello )

**A Swiss colleague of my brother's colleagues** ( un collega svizzero di mio fratello )

- numerali

**Three friends of Jim** ( tre amici di Jim )

**Three of Jim's friends** ( tre amici di Jim )

- indefiniti

**Some teachers of Tom's** ( alcuni insegnanti di Tom )

**Some of Tom's teachers** ( alcuni insegnanti di Tom )

- aggettivi dimostrativi

**That aunt of Jane** ( quella zia di Jane).

La seconda costruzione non si può fare con i dimostrativi



## **OF + POSSESSORE O GENITIVO SASSONE ?**

**La costruzione of + possessore** e quella del genitivo sassone talvolta interscambiabili, di solito però si usa il genitivo sassone quando il possessore è una persona, un gruppo di persone o un animale.

♦ **of + possessore** invece si usa di solito nei casi elencati di seguito:

- quando il nome è seguito da un'espressione o frase che lo definisce e lo specifica meglio

**Can you hear the barking of the dogs playing in the water?** ( senti i cani che abbaiano mentre giocano nell'acqua)

**Is that the hat of the woman who was here yesterday?** (è questo il cappello della signora che era qui ieri?)

- quando il possessore è un nome collettivo, con il nome denotante nazionalità/religione/partito oppure un aggettivo sostantivo

**The noise of the crowd** ( il rumore della folla)

**The defeat of the liberals** ( la sconfitta dei liberali)

- quando il nome che indica il possessore è una cosa

**The edge of the table** (lo spigolo del tavolo)

**The cork of the wine bottle** ( il tappo di sughero della bottiglia di vino)

Anche se l'utilizzo del genitivo sassone per ciò che è inanimato non è previsto ci sono delle eccezioni:

- in alcune espressioni idiomatiche

**At a stone's throw** ( a tiro di schioppo )

**For godness sake!** ( per amor del cielo )

- in altre indicanti tempo

**Two years' contract** (un contratto di due anni)

- misura / distanza

**Five kilometers' distance** (cinque chilometri di distanza)

- città e nazioni

**Japan's beauty** ( la bellezza del giappone )

**Scotland's castles** (i castelli della scozia)